

THE Copartnership concern of THE GLASGOW TRANSLATING BUREAU, 13 Saint Vincent Place, Glasgow, of which the Subscribers were the sole Partners, has been DISSOLVED, as at the 15th day of December 1902, by the retiral therefrom of the Subscriber Edwin Gibson Smith.

The other Subscriber Westwood Ballardie will continue to carry on the Business under the same name for his own behoof, and he will collect all the outstanding debts and pay all the liabilities of the dissolved Firm.

EDWIN G. SMITH.

WILLIAM RAY LEIGHTON, Clerk, 63A St. Vincent Street, Glasgow, Witness to the Signature of the said Edwin Gibson Smith.

JAMES A. HILL, Clerk, 63A St. Vincent Street, Glasgow, Witness to the Signature of the said Edwin Gibson Smith.

W. BALLARDIE.

JEANIE MORTON, of 13 St. Vincent Place, Glasgow, Typist, Witness to the Signature of the said Westwood Ballardie.

WM. B. HODGE, of 180 Hope Street, Glasgow, Writer, Witness to the Signature of the said Westwood Ballardie.

NOTICE is hereby given that the Firm of COUTTS & COSGROVE, Granite Merchants, North Esplanade, Aberdeen, of which the Subscribers were the sole Partners, has been DISSOLVED as at 8th August 1902.

Mr. Gosgrove is to continue the Business, and is authorised to collect the debts due to, and discharge the liabilities of, the Firm.

CATHERINE COUTTS.

JAS. T. JEFFREY, Advocate, 81 Union Street, Aberdeen,

WM. GEATER, Cashier, 81 Union Street, Aberdeen,

Witnesses to Mrs. Coutts' Signature.

15th December 1902.

JAMES COSGROVE.

JAMES CARLE, Solicitor, 343 Union Street, Aberdeen, Witness.

A. S. MITCHEL, Chartered Accountant, 343 Union Street, Aberdeen,

Witnesses to Mr. Cosgrove's Signature.

16th December 1902.

NOTICE.

All Notices and Advertisements are inserted in the Edinburgh Gazette at the risk of the Advertiser.

SCALE OF CHARGES FOR ALL ADVERTISEMENTS IN THE EDINBURGH GAZETTE.

For 100 words and under...	...	...	...	...	£0 10 0
Above 100 and not exceeding 150	...	...	...	...	0 15 0
" 150 " " 200	...	...	...	...	1 0 0
" 200 " " 250	...	...	...	...	1 5 0
" 250 " " 300	...	...	...	...	1 10 0
" 300 " " 350	...	...	...	...	1 15 0
" 350 " " 400	...	...	...	...	2 0 0
" 400 " " 450	...	...	...	...	2 5 0
" 450 " " 500	...	...	...	...	2 10 0
And 5s. extra for each additional 50 or part of 50 words.					
For each copy of the Gazette	...	...	...	...	9d.
Friendly Societies' Notices, each	...	...	...	...	5s.

The above Fees must be paid by affixing to the Notice Postage Stamps of as large value as possible.

Advertisements cannot be received or withdrawn after one o'clock on Tuesdays and Fridays.

The dues paid on withdrawn Advertisements cannot be returned.

All Letters must be Post Paid.

Published at the EXCHEQUER CHAMBERS, Parliament Square, Edinburgh.

Printed by MORRISON & GIBB LTD., Printers to His Majesty's Stationery Office, No. 11 Queen Street.

* * * This Gazette is filed at His Majesty's Stationery Office, London, and at the Office of the Dublin Gazette.

Friday, December 19, 1902.

Price Ninepence.